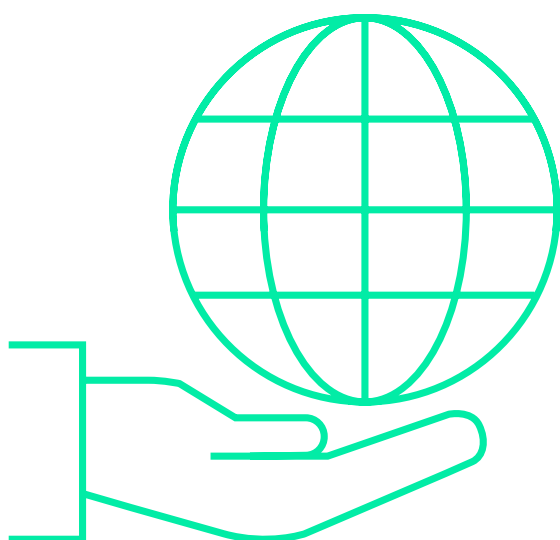


# Kodeks Postępowania Dostawców Usług



**Zwiększamy wartość.  
Inspirujemy zaufanie.**

# Witaj w Kodeksie Postępowania Dostawców usług TÜV SÜD!

**Witamy Państwa w naszym łańcuchu dostaw, jako cenionego partnera, abyśmy wspólnie mogli promować środowisko biznesowe charakteryzujące się uczciwością, odpowiedzialnością społeczną, zrównoważonym rozwojem środowiska i odpowiedzialnymi praktykami biznesowymi.**

Kodeks postępowania dostawców TÜV SÜD określa oczekiwania TÜV SÜD<sup>1</sup> wobec wszystkich partnerów w naszym łańcuchu dostaw. Wraz ze wzrostem ryzyka specyficznego dla danego kraju i towarów<sup>2</sup>, a także ze zwiększeniem wielkości Twojej firmy, rośnie również stopień naszych oczekiwań w odniesieniu do tego, w jaki sposób wdrażasz i przestrzegasz przepisów zawartych w Kodeksie postępowania dostawców usług TÜV SÜD lub równoważnych własnych standardach w Twojej firmie, i czy odpowiednio uwzględniasz je we własnym łańcuchu dostaw. Spełniając nasze oczekiwania, wspólnie możemy przyczynić się do globalnego łańcucha dostaw korzystnego dla wszystkich ludzi, społeczeństwa i środowiska.

Dziękujemy za Wasze zaangażowanie!  
Zarząd TÜV SÜD

<sup>1</sup> W niniejszym dokumencie "TÜV SÜD" odnosi się do spółek TÜV SÜD AG i grupy TÜV SÜD, w których TÜV SÜD AG posiada bezpośrednio lub pośrednio większość udziałów lub w których TÜV SÜD AG ma w inny sposób decydujący wpływ.

<sup>2</sup> TÜV SÜD wykorzystuje w szczególności Prewave Score i Indeks Percepcji Korupcji Transparency International w celu określenia ryzyka specyficznego dla danego kraju i towarów.



**1. Podejmując decyzje i działania biznesowe, przestrzegamy obowiązujących przepisów prawa każdego kraju, a także odrzucamy nieuczciwe praktyki biznesowe<sup>3</sup>.**

Oczekujemy, że partnerzy w naszym łańcuchu dostaw będą przestrzegać przepisów, regulacji i norm mających zastosowanie do ich odpowiednich działań biznesowych. Wszyscy w naszym łańcuchu dostaw powinni również dążyć do ustanowienia i stosowania odpowiedniego systemu zarządzania zgodnością (np. zgodnie z normą ISO 37301).

<sup>3</sup> Zasady, które nas obowiązują, są określone w Kodeksie postępowania TÜV SÜD (<https://www.tuvsud.com/pl-pl/o-nas/compliance>).



## 2. Jesteśmy zobowiązani do naszej odpowiedzialności społecznej i szanujemy uznane na całym świecie prawa człowieka, standardy pracy i standardy społeczne<sup>4</sup>.

### W związku z tym mamy następujące oczekiwania dotyczące praw człowieka w stosunku do partnerów w naszym łańcuchu dostaw:

#### 2.1. Zakaz pracy dzieci, szczególna ochrona nieletnich pracowników

Oczekujemy, że żadne dziecko poniżej wieku w którym, zgodnie z prawem obowiązującym w miejscu zatrudnienia, kończy się obowiązek szkolny oraz w żadnym wypadku dziecko poniżej 15 roku życia, nie będzie zatrudnione w naszym łańcuchu dostaw. Należy podjąć odpowiednie środki w celu zapewnienia zdrowia, bezpieczeństwa i rozwoju niepełnoletnich pracowników.

#### 2.2. Zakaz jakiegokolwiek formy pracy przymusowej oraz współczesnego niewolnictwa

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw będą ściśle przestrzegać zakazu wszelkich form pracy przymusowej, niewolnictwa i handlu ludźmi. W naszym łańcuchu dostaw należy unikać praktyk, które powodują, że pracownicy nie są w stanie swobodnie decydować o odejściu z pracy; dotyczy to w szczególności rekrutacji imigrantów.

#### 2.3. Bezpieczeństwo i higiena pracy

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw przestrzegać będą co najmniej obowiązujących lokalnie norm bezpieczeństwa i higieny pracy. Ponadto wszyscy w naszym łańcuchu dostaw powinni dążyć do ustanowienia i stosowania odpowiedniego systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy (np. zgodnie z normą ISO 45001).

<sup>4</sup> Nasza strategia dotycząca przestrzegania zobowiązań w zakresie należytej staranności w zakresie praw człowieka i środowiska znajduje się w naszej Strategii Praw Człowieka (<https://www.tuvsud.com/pl-pl/o-nas/compliance>).

### 2.4. Bez nękania, bez przemocy

Oczekujemy, że żaden pracownik w naszym łańcuchu dostaw nie będzie molestowany seksualnie lub w żaden inny sposób, poddawany przemocy psychicznej, fizycznej czy podobnym groźbom.

### 2.5. Wolność zrzeszania się, prawo do negocjacji zbiorowych

Oczekujemy, że prawo wszystkich pracowników w naszym łańcuchu dostaw do swobodnego zrzeszania się, organizowania się, wyznaczania przedstawicieli pracowników i negocjacji zbiorowych będzie respektowane. Tam, gdzie lokalne przepisy są z tym sprzeczne, oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw zostaną podjęte odpowiednie środki w celu ochrony grup potencjalnie znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, a w szczególności w celu umożliwienia dialogu z niezależnymi grupami pracowników bez naruszania lokalnych przepisów.

### 2.6. Zakaz dyskryminacji

Oczekujemy, że żaden pracownik w naszym łańcuchu dostaw nie będzie dyskryminowany, m.in.: ze względu na płeć, wiek, kolor skóry, pochodzenie narodowe, etniczne lub społeczne, orientację lub tożsamość seksualną, stan zdrowia lub niepełnosprawność, religię, światopogląd lub poglądy polityczne.

### 2.7. Promowanie różnorodności, równości i inkluzywności

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw promować będą różnorodność, równość i inkluzywność oraz podejmą odpowiednie środki w celu ochrony praw osób i grup znajdujących się w trudnej sytuacji, takich jak kobiety, nieletni, osoby niepełnosprawne, pracownicy migrujący, ludność tubylcza i społeczności lokalne.

### 2.8. Odpowiednie wynagrodzenie, uczciwe warunki pracy i świadczenia socjalne

Oczekujemy, że wynagrodzenie pracowników w naszym łańcuchu dostaw będzie odpowiednie i sprawiedliwe oraz w żadnym wypadku nie spadnie poniżej lokalnie obowiązującej płacy minimalnej. Wszyscy w naszym łańcuchu dostaw powinni również przestrzegać lokalnych standardów dotyczących odpowiednich godzin pracy, w tym nadgodzin i przerw, a także świadczeń socjalnych (takich jak wynagrodzenie chorobowe, urlop rodzicielski i urlop wypoczynkowy).

### 2.9. Zakaz bezprawnego nabywania gruntów, lasów, wód lub zasobów

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw szanować będą lokalne, krajowe, międzynarodowe oraz tradycyjne prawa do ziemi, lasów, wód czy zasobów oraz unikać zawłaszczania gruntów, bezprawnej eksmisji lub bezprawnego wywłaszczenia podczas nabywania, zagospodarowania lub innego wykorzystywania gruntów, lasów, wód lub zasobów.

### 2.10. Zakaz stosowania przemocy przez organy bezpieczeństwa

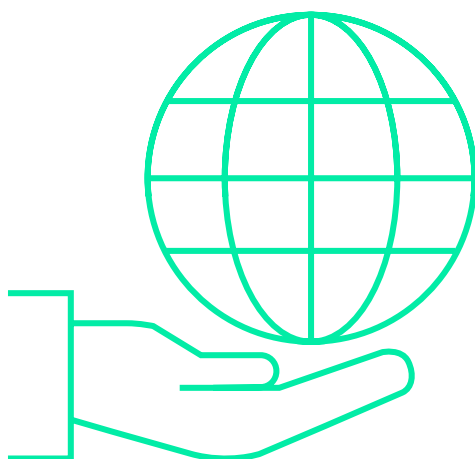
Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw nie zostaną powołane żadne prywatne ani publiczne organy bezpieczeństwa w celu ochrony firmy lub projektów biznesowych, jeśli naruszają one obowiązujące prawo lub prawa człowieka. W naszym łańcuchu dostaw należy zwrócić szczególną uwagę na zagrożenia dla osób lub grup osób szczególnie narażonych, takich jak działacze na rzecz praw człowieka lub ochrony środowiska, a także na ich wolność wypowiedzi, zgromadzeń i zrzeszania się.

### 2.11. Prawa ludów tubylczych i społeczności lokalnych

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw będą szanować prawa ludów tubylczych i społeczności lokalnych, w szczególności prawo do samostanowienia i prawa kulturalne, a także prawo do dobrowolnej, uprzedniej i świadomej zgody.

### 2.12. Należyta staranność w odniesieniu do surowców pochodzących z obszarów dotkniętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka

Oczekujemy, że podmioty w naszym łańcuchu dostaw, których towary zawierają surowce pochodzące z krajów dotkniętych konfliktami lub obszarów wysokiego ryzyka (tzw. CAHRA) pozyskiwać je będą wyłącznie z odpowiedzialnych źródeł, które ustanowiły odpowiednie procesy należytej staranności w odniesieniu do zagrożeń dla ludzi i środowiska.



### 3. Angażujemy się w zrównoważony rozwój ekologiczny oraz ochronę środowiska i klimatu.

#### W związku z tym mamy następujące oczekiwania środowiskowe wobec partnerów w naszym łańcuchu dostaw:

##### 3.1. Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych, ochrona środowiska i klimatu

Oczekujemy, że każdy podmiot w naszym łańcuchu dostaw będzie ostrożnie korzystał z zasobów naturalnych i w miarę możliwości je chronił, ponownie wykorzystywał lub poddawał recyklingowi. Ponadto wszyscy w naszym łańcuchu dostaw powinni dążyć do działania w sposób jak najbardziej przyjazny dla środowiska i klimatu oraz do ustanowienia i stosowania odpowiedniego systemu zarządzania środowiskowego (np. zgodnie z normą ISO 14001).

##### 3.2. Unikanie odpadów, ścieków i emisji

Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw w jak największym stopniu unikniemy wytwarzania odpadów, ścieków i emisji. W naszym łańcuchu dostaw musi być zapewniona przyjazna dla środowiska gospodarka ściekami i odpadami, a wszelkie wytwarzane odpady muszą być przetwarzane i utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami i aktualnym stanem techniki.

##### 3.3. Brak szkodliwych zmian środowiskowych

Oczekujemy, że każdy podmiot w naszym łańcuchu dostaw unikać będzie powodowania szkodliwych zmian gleby, zanieczyszczenia wody lub powietrza, szkodliwych emisji hałasu lub nadmiernego zużycia wody, zwłaszcza jeśli taka zmiana środowiska znacznie narusza naturalną podstawę konserwacji i produkcji żywności, uniemożliwia dostęp do bezpiecznej wody pitnej, utrudnia lub niszczy dostęp do urządzeń sanitarnych lub szkodzi zdrowiu.

##### 3.4. Odpowiedzialne obchodzenie się z substancjami niebezpiecznymi

Oczekujemy, że podmioty w naszym łańcuchu dostaw, które mają do czynienia z substancjami niebezpiecznymi, takimi jak rtęć, trwałe zanieczyszczenia organiczne lub odpady niebezpieczne, będą przestrzegać zakazów wynikających z Konwencji z Minamaty, Konwencji Sztokholmskiej i Konwencji Bazylejskiej.

### 3.5. Dekarbonizacja, efektywność energetyczna i odnawialne źródła energii

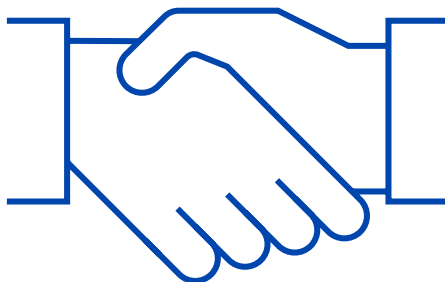
Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw zostaną podjęte odpowiednie środki w celu uniknięcia i ograniczenia bezpośrednich i pośrednich emisji gazów cieplarnianych oraz zwiększenia efektywności energetycznej i wykorzystania odnawialnych lub alternatywnych źródeł energii. Każdy podmiot w naszym łańcuchu dostaw powinien również dążyć do zapewnienia przejrzystości w zakresie emisji gazów cieplarnianych w ramach własnej działalności, jak i na dalszych szczeblach łańcucha dostaw.

### 3.6. Ochrona naturalnych ekosystemów i różnorodności biologicznej

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw będą chronić naturalne ekosystemy i odpowiedzialnie korzystać z gruntów, lasów i wody. Nikt w naszym łańcuchu dostaw nie powinien przyczyniać się do zmiany, uszkodzenia lub niszczenia naturalnych ekosystemów, tj. w szczególności do wylesiania lub uszczelniania gruntów i związanego z tym zmniejszania różnorodności biologicznej.

### 3.7. Dobrostan zwierząt

Oczekujemy, że podmioty w naszym łańcuchu dostaw, które przetwarzają produkty pochodzenia zwierzęcego, podejmą odpowiednie środki w celu zapewnienia zgodności z dobrostanem zwierząt.



## 4. W naszym otoczeniu biznesowym zawsze postępujemy odpowiedzialnie i uczciwie.

**W związku z tym mamy następujące oczekiwania wobec partnerów w naszym łańcuchu dostaw w odniesieniu do odpowiedzialnego prowadzenia działalności i uczciwości:**

### 4.1. Brak korupcji

Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw nie będą tolerowane żadne działania korupcyjne i że zostaną podjęte skuteczne środki przeciwko wszelkim formom przekupstwa i bycia przekupywanym.

### 4.2. Unikanie konfliktów interesów

Oczekujemy, że decyzje związane ze współpracą w ramach naszego łańcucha dostaw będą podejmowane wyłącznie na podstawie obiektywnych przesłanek, a nie w oparciu o osobiste interesy. W naszym łańcuchu dostaw każdy dostawca powinien proaktywnie i natychmiastowo informować nas o każdej sytuacji, która może prowadzić do konfliktu interesów, aby dać nam możliwość podjęcia odpowiednich działań.

### 4.3. Obiektywizm w testach i ocenach

Oczekujemy, że podmioty w naszym łańcuchu dostaw, które świadczą usługi testowania lub oceny, będą robić to w sposób obiektywny, przejrzysty oraz z niezbędną wiedzą specjalistyczną i profesjonalizmem.

### 4.4. Uczciwa i wolna konkurencja

Oczekujemy, że wszystkie podmioty w naszym łańcuchu dostaw zapewnią uczciwą i wolną konkurencję oraz będą przestrzegać wszystkich odpowiednich przepisów antymonopolowych oraz dotyczących uczciwej konkurencji.

### 4.5. Bez prania brudnych pieniędzy, bez finansowania terroryzmu

Oczekujemy, że wszyscy uczestnicy naszego łańcucha dostaw podejmą skuteczne działania w celu zapewnienia, że aktywa nielegalnego pochodzenia nie zostaną wprowadzone do cyklu gospodarczego oraz przeciwdziałać będą finansowaniu terroryzmu.

### 4.6. Kontrola eksportu i sankcje gospodarcze

Oczekujemy, że wszyscy w naszym łańcuchu dostaw przestrzegać będą obowiązujących ograniczeń wynikających z przepisów dotyczących kontroli eksportu i embarga oraz odpowiednich list sankcyjnych.

### 4.7. Ochrona danych

Oczekujemy, że każdy uczestnik naszego łańcucha dostaw będzie gromadził i przetwarzał dane osobowe wyłącznie w sposób zgodny z prawem i przejrzysty, wyłącznie w określonych, wyraźnych i zgodnych z prawem celach oraz tylko w niezbędnym i proporcjonalnym zakresie. W naszym łańcuchu dostaw dane osobowe powinny być odpowiednio chronione i usuwane, gdy podstawowe cele przestają mieć zastosowanie.

### 4.8. Bezpieczeństwo informacji

Oczekujemy, że bezpieczeństwo informacji w naszym łańcuchu dostaw będzie zapewnione za pomocą odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w szczególności poprzez ochronę przed nieuprawnionym, niezgodnym z prawem i przypadkowym przetwarzaniem, ujawnieniem, zmianą, uszkodzeniem, zniszczeniem lub utratą.

### 4.9. Odpowiedzialne korzystanie ze sztucznej inteligencji

Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw zostaną podjęte odpowiednie środki w odniesieniu do wykorzystania sztucznej inteligencji, aby zapewnić, że jest ona obsługiwana w sposób odpowiedzialny, a w szczególności bez dyskryminacji.

### 4.10. Ochrona własności intelektualnej

Oczekujemy, że własność intelektualna w naszym łańcuchu dostaw będzie chroniona, nie będzie naruszana i nie będzie wykorzystywana w sposób nieuprawniony; dotyczy to w szczególności tajemnic handlowych TÜV SÜD i osób trzecich, a także znaków towarowych i testowych TÜV SÜD, które mogą być używane tylko wtedy, gdy udzielona zostanie odpowiednia licencja. W naszym łańcuchu dostaw należy zapobiegać podrabianiu, podróbkom i plagiatom.

### 4.11. Staranność handlowa, odpowiedzialność finansowa, właściwe prowadzenie dokumentacji i przejrzysta komunikacja

Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw wypełniane będą obowiązki podatkowe i celne oraz że składane będą tylko dokładne i przejrzyste deklaracje. Każdy podmiot w naszym łańcuchu dostaw powinien prowadzić ewidencję w sposób kompletny i prawidłowy oraz stanowiący podstawę przejrzystej i rzetelnej komunikacji finansowej i niefinansowej dotyczącej działalności gospodarczej.

### 4.12. System informowania o nieprawidłowościach i ochrona sygnalistów

Oczekujemy, że w naszym łańcuchu dostaw zostaną stworzone poufne kanały, za pośrednictwem których każda osoba zgłosić może skargi lub zawiadomienia dotyczące niewłaściwego postępowania, w razie potrzeby anonimowo, oraz że zagwarantowana zostanie skuteczna ochrona sygnalistów, a także zasada domniemania niewinności. W naszym łańcuchu dostaw skargi lub zgłoszenia dotyczące niewłaściwego postępowania mogą być również składane za pośrednictwem kanału zaufania TÜV SÜD przez dowolną osobę wewnętrzną lub zewnętrzną na całym świecie.

## Dane kontaktowe

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów ze zrozumieniem niniejszego Kodeksu postępowania dostawcy prosimy o kontakt z osobą kontaktową z działu TÜV SÜD Procurement. Chętnie pomożemy.

E-Mail: [aleksandra.sawicka@tuvsud.com](mailto:aleksandra.sawicka@tuvsud.com)

Aktualna wersja Kodeksu Postępowania Dostawców TUV SUD dostępna jest online:  
<https://www.tuvsud.com/pl-pl/o-nas/dane-firmy-i-owh>

Skargi i oznaki niewłaściwego postępowania zgłaszać można drogą mailową ([trustchannel@tuvsud.com](mailto:trustchannel@tuvsud.com)), telefonicznie lub listownie do Globalnego Biura ds. Zgodności TÜV SÜD AG lub za pośrednictwem kanału zaufania TÜV SÜD (<https://www.tuvsud.com/pl-pl/o-nas/compliance/trust-channel>).

## Imprint

TÜV SÜD Kodeks Postępowania Dostawców Usług  
Wersja 2.0  
Stand: luty 2026

Rada Nadzorcza:  
Frank Hylmar (Przewodniczący)

Prezes Zarządu:  
Patrick Vollmer (Przewodniczący),  
Ishan Palit,  
Sabine Nitzsche

Phone: +49 89 5791-0  
Fax: +49 89 5791-1551  
[www.tuvsud.com/de](http://www.tuvsud.com/de)

TÜV SÜD AG  
Westendstraße 199  
D-80686 München

Registered office:  
Munich local court,  
HRB 109 326  
VAT ID no. DE129484275

Information pursuant to Section 2 (1) DL-InfoV [“Verordnung über Informationspflichten für Dienstleistungserbringer”]: German Ordinance on Service Providers’ Duty to Inform] at [www.tuvsud.com/imprint](http://www.tuvsud.com/imprint)